

Osnovna sigurnosna upozorenja

Simboli koji se koriste u ovim uputstvima

Važna upozorenja imaju na sebi ove simbole. Izuzetno je potrebno da se pridržavate ovih upozorenja.



Opasnost!

Nepoštivanje ovih može biti uzrok povreda od električnog udara i kao posljedica toga život je u opasnosti.



Pozor! !

Nepoštivanje ovoga može biti uzrok povreda ili oštećenja na aparatu.



Opasnost od opekotina!

Nepoštivanje ovoga može biti uzrok ili je uzrok opekotina.



Napomena:

Ovaj simbol evidentira važne informacije i savjete za korisnika.

Osnovna sigurnosna upozorenja



Opasnost!

Budući da aparat radi na struju, ne može se isključiti mogućnost da dođe do električnog udara.

Stoga se pridržavajte slijedećih sigurnosnih upozorenja:

- Ne dirajte aparat mokrim rukama ili nogama.
- Ne dirajte utikač mokrim rukama.
- Uvjerite se da je utičnica koja se koristi postavljena na pristupačnom mjestu jer se samo na taj način može iskopčati ako je potrebno.
- Ukoliko želite iskopčati utikač iz utičnice, povucite direktno utikač. Nikada ne izvlačite kabel jer bi se mogao oštetiti.
- Da biste potpuno iskopčali aparat, izvucite utikač iz utičnice za struju.
- U slučaju kvara na aparatu, ne pokušavajte ga popraviti. Isključite aparat, izvucite utikač iz utičnice i obratite se Servisnoj službi.
- U slučaju oštećenja na utičnici ili kabelu za napajanje, neka ih zamijeni isključivo Servisna služba De'Longhi, na način da se izbjegne bilo koji rizik



Pozor! :

Čuvajte ambalažni materijal (plastične vrećice, ekspanzirani polistirol) daleko od dosega djece.



Pozor! :

Ne dopuštajte da koriste aparat osobe (i djeca) sa smanjenim

psihičkim, fizičkim i senzornim kapacitetom, ili koje nemaju dovoljno znanja i iskustva, osim u slučajevima u kojima ih nadgleda ili obučava osoba koja je odgovorna za njih. Nadgledajte djecu na način da se uvjerite kako se ne igraju s aparatom.



Opasnost od opekotina!

Ovaj aparat proizvodi toplu vodu te kada radi može doći do stvaranja vodene pare. Pripazite da ne dođete u kontakt s mlazom vode ili vrućom parom. Kada aparat radi ne dirajte površinu za polaganje šalica jer je vruća.

Uporaba u skladu s namjenom

Ovaj je aparat proizveden za pripremanje kave te za zagrijavanje napitaka.

Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za uporabu u domaćinstvu.

Nije namijenjen za uporabu u:

- kuhinjskim prostorijama u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima- agroturističkim gospodarstvima
- hotelima, motelima i drugim smještajnim objektima
- sobama za iznajmljivanje

Proizvođač nije odgovoran za štetu koja je posljedica nepravilnog korištenja aparata.

Uputstva za uporabu

Pažljivo pročitajte ova uputstva prije nego što počnete s korištenjem aparata.

- Nepoštivanje ovih uputstava može biti uzrok povreda ili oštećenja na aparatu.

Proizvođač nije odgovoran za štetu koja je posljedica nepoštivanja ovih uputstava za uporabu.



Napomena:

Čuvajte brižno ova uputstva za uporabu. Kada god se ovaj aparat daje na uporabu drugim osobama, dajte im i ova uputstva o uporabi.

Kontrola transporta

Poslije skidanja ambalaže, uvjerite se u cjelovitost aparata i da postoji sva oprema.

Ne koristite aparat ako primijetite na njemu vidljiva oštećenja. Obratite se Servisnoj Službi De Longhi.

Instalacija aparata



Pozor! !

Kada se aparat instalira trebate se pridržavati slijedećih sigurnosnih upozorenja:

- Eventualno ulaganje vode u aparat bi ga moglo oštetiti.
- Ne postavljajte aparat u blizini pipa za vodu ili sudopera.
- Aparat se može oštetiti ako se voda koja se nalazi u njego-

voj unutrašnjosti zaledi. Ne instalirajte aparat u ambijentima u kojima se temperatura može spustiti ispod točke zaleđenja.

- Postavite kabel za napajanje na način da se ne ošteti na oštrim rubovima ili prilikom kontakta sa vrućim površinama (npr. električnim kuhalima)

Povezivanje aparata



Pozor!

Uvjerite se da je napon električne mreže odgovara onome koji je naveden na tablici s podacima koja se nalazi na dnu aparata.

- Povežite aparat samo s utikačem koji je instaliran na ispravan način i koji ima minimalnu nosivost od 10A te je opremljen prikladnim uzemljenjem.
- U slučaju nekompatibilnosti između utikača i utičnice aparata, neka kvalificirano osoblje zamijeni utikač drugim ali prikladnog tipa.
- Korisnik ne smije nikada zamijeniti kabel za napajanje ovog aparata budući da zamjena istog se obavlja koristeći specifična sredstva za rad. U slučaju da dođe do oštećenja kabela, ili kada ga želite zamijeniti, obratite se isključivo Servisnoj službi koju je ovlastio Proizvođač na način da se spriječi bilo kakav rizik.

Punjenje spremnika za vodu

1. Otvorite spremnik za vodu (sl.1), potom izvadite spremnik izvlačeći ga prema gore (sl.2).
2. Napunite spremnik svježom vodom pazeći da ne prijeđete natpis MAX.(sl.3). Ponovno postavite spremnik lagano pritiskajući na način da otvorite ventil koji se nalazi na dnu istog spremnika.
3. Još jednostavnije spremnik se može napuniti bez da se vadi ulijevajući vodu pomoću jednog vrča.



Pozor!

ne stavljajte u rad aparat nikada bez vode u spremniku i ne zaboravite da ga napunite kada je nivo u njemu na samo nekoliko centimetara od dna.



Napomena: Potpuno je normalno da nađete vodu u prostoru ispod spremnika; stoga je potrebno s vremena na vrijeme osušiti ga čistom spužvom.

Opis

- A Ručica za odabir
- B Položaj za paru
- C Položaj "OFF"
- D Indikaciono svjetlo za uključivanje
- E Indikaciono svjetlo OK
- F Položaj za ispuštanje kave/tople vode
- G Ručica za paru
- H Spremnik za vodu
- I Poklopac spremnika za vodu
- J Udubina za filter
- K Kabel za napajanje
- L Pritiskač za kavu
- M Poslužavnik za polaganje šalice
- N Tuš grijalica
- O Cijev za ispuštanje pare ili tople vode
- P Ispuštač cappuccina
- Q Udubina nosač filtra
- R Filter
- S Mjerica dozirač

Tehnički podaci

Napon mreže:	220-240V~50/60Hz
Apsorbirana snaga:	1100W
Dimenzije LxHxP :	195x285x240 (330) mm
Grijalica:	Inoks
Pritisak :	15 bar
Kapacitet spremnika za vodu:	1 L
Duljina kabela za napajanje:	1,2 m
Težina:	3 kg

KAKO RADITI DA BISTE PRIPREMILI KAVU ESPRESSO



Napomena:

Prilikom prve uporabe, isperite unutrašnje cijevi aparata na način da rade kao kada trebaju pripremati kavu sve dok ne isprazne dva spremnika za vodu; potom počnite sa pripremom kave.

Prethodno zagrijavanje grupe za kavu

1. Okrenite ručicu za odabir u položaj  (indikaciono svjetlo koje se odnosi na to počinje svijetliti) (sl. 4) i zakačite nosač filtra za aparat bez da ga napunite mljevenom kavom (sl. 5). Uvjerite se da je filtar postavljen na pravilan način na svoje mjesto (sl. 6).
2. Postavite šalicu ispod nosača filtera. Koristite istu šalicu s kojom će se pripremiti kava na način da je tako prethodno zagrijete.
3. Pričekajte uključivanje indikacionog svjetla OK (sl. 7), okrenite ručicu za odabir u položaj  (sl. 8), ostavite da izađe voda sve dok se ne isključi indikaciono svjetlo OK, okrenite ručicu za odabir u položaj  (sl. 4). Prazna čaša

(Normalno je da se tijekom operacije otkičavanja nosača filtera, dođe do manjeg izlaza pare).

KAKO PRIPREMITI ESPRESSO S MLJEVENOM KAVOM

1. Ako želite pripremiti samo jednu kavu, napunite filter do vrha mjericom mljevene kave, otprilike 7 gr.(sl.9). Ako želite pripremiti dvije kave, napunite filter sa dvije manje mjerice mljevene kave (otprilike 7+7gr). Napunite filter manjim dozama da biste izbjegli njezino prosipanje.



Pozor! :

da bi pravilno funkcionirao, prije nego što ga napunite mljevenom kavom, uvjerite se da filter nema ostataka kave u prahu koja preostaje nakon posljednjeg pripremanja.

2. Ravnomjerno unesite mljevenu kavu te je lagano pritisnite pritiskačem (sl.10). Pritiskanje mljevene kave je vrlo važno kako bi se postigla priprema dobre espresso kave. Ako se previše pritišće, kava će izlaziti presporo. Ako se preslabo pritišće, kava će prebrzo izlaziti.
3. Izvadite eventualni višak kave sa rubova nosača filtera te ga zakačite sa aparatom: odlučno okrenite ručicu prema desno (sl.5) da biste izbjegli izlazak vode.
4. Postavite šalicu ili šalice ispod otvora nosača filtera (sl.11). Savjetuje se da se zagriju šalice, prije pripremanja kave, ispirajući ih s malo tople vode.

5. Uvjerite se da je indikaciono svjetlo OK (sl. 7) upaljeno (ako je ugašeno, pričekajte sve dok se ne upali), potom okrenite ručicu u položaj  (sl. 8). Kada ste postigli količinu kave koju želite, da biste prekinuli sa ispuštanjem, postavite ručicu u položaj  (sl. 7). (Savjetujemo Vam da ne ispuštate kavu dulje od 45 sekundi).
6. Da biste otkočili nosač filtera, okrenite ručicu s desna prema lijevo.



Opasnost od opekotina!

Da biste izbjegli prskanje , nikada ne otkočavajte nosač filtera dok aparat ispušta kavu.

7. Da biste eliminirali upotrijebljenu kavu, držite filter blokiranim pritiskajući ga prikladnom polugicom koja je ugrađena u ručicu i izbacite kavu udarajući nosačem filtera kojeg ste preokrenuli (sl. 12).
8. Da biste isključili aparat, okrenite ručicu za odabir u položaj ○.

NA KOJI NAČIN RADITI DA BI SE PRIPREMIO CAPPUCCINO

1. Pripremite espresso kavu kao što je opisano u prethodnim paragrafima, koristeći šalice koje su dosta velike.
2. Okrenite ručicu za odabir u položaj za paru  (sl. 13).
3. U međuvremenu, napunite jednu posudu s 100 gr mlijeka za svaki cappuccino koji želite pripremiti. U trenutku odabira posude ne zaboravite da se zapremnina mlijeka povećava 2 ili 3 puta.



Nota Bene:

Mlijeko treba biti hladno iz hladnjaka (ne smije biti toplo!).

4. Postavite posudu sa mlijekom ispod ispuštača cappuccina.
5. Pričekajte sve dok se ne uključi indikaciono svjetlo za "OK". Uključivanje lampe prikazuje da je dostignuta idealna temperatura za stvaranje pare. Posve je normalno da dođe do malog propuštanja pare i vode koja će se sakupiti u sabirnici kapljica.
6. Povucite i okrenite prema lijevo ispuštač cappuccina da biste ga izvadili (sl. 14): pripazite da ne dođete u kontakt s tušem grijalice jer je vruć.
7. Uronite ispuštač za cappuccino u mlijeko nekoliko milimetara (sl. 15) pazite da ne uronite liniju označenu na samom ispuštaču. Okrenite ručicu u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu, sl.16 barem pola okretaja. Iz ispuštača cappuccina izlazi para koja daje mlijeku kremasti izgled te povećava njegov obujam. Da biste postigli kremasti izgled, uronite ispuštač cappuccina u mlijeko i

okrenite posudu sporim pokretima odozdo prema gore.

8. Kada se obujam mlijeka udvostruči, uronite ispuštač za cappuccino u dubinu te nastavite zagrijavati mlijeko. Kada se dostigne željena temperatura (idealna vrijednost je od 60°C) te gustoća kreme koju želite, i ponovno postavite ručicu za odabir u položaj .

Da biste isključili aparat, okrenite ručicu za odabir u položaj .

9. Ulijte mlijeko u obliku emulzije u šalice u kojima se nalazi kava espresso koja je prethodno pripremljena. Cappuccino je pripremljen: zašećerite prema vašem ukusu i ako to želite pospite po pjeni malo čokolade u prahu.



Napomena:

- ako trebate pripremiti više cappuccina, potrebno je najprije pripremiti sve kave a tek onda pripremiti mlijeko za sve cappuccine;
- ako želite ponovno napraviti kavu poslije pripreme mlijeka, potrebno je ohladiti grijalicu inače će izaći izgorjena kava.

Da biste je ohladili, postavite jednu posudu ispod otvora nosača filtra, okrenite ručicu za odabir u položaj  (sl. 8); pustite da izađe voda sve dok se ne isključi indikaciono svjetlo za paru; okrenite ručicu za odabir u položaj : počnite potom sa pripremom kave.

- Savjetuje se ispuštanje pare u trajanju od maksimalno 60 sekundi te da se ne priprema mlijeko više od tri puta uzastopce.



Upozorenje:

iz higijenskih razloga savjetujemo da uvijek očistite ispuštač cappuccina poslije uporabe.

1. Isпустite paru nekoliko sekundi (točke 2,5 i 6 prethodnog paragrafa) na način da okrenete ručicu za paru (sl.16). Ovom operacijom ispuštač cappuccina izbacuje eventualno mlijeko koje je ostalo u unutrašnjosti. Da biste isključili aparat, okrenite ručicu za odabir u položaj .
2. Jednom rukom, čvrsto držite cijev za ispuštanje cappuccina a drugom odblokirate ispuštač istog cappuccina okrećući ga u smjeru kazaljki na satu (sl. 19).
3. Pažljivo operite ispuštač cappuccina mlakom vodom.
4. Kontrolirajte da dva otvora koja su prikazana strelicama na sl.20 nisu začepljena. Ako je potrebno, očistite ih uz pomoć jedne pribadače.
5. Ponovno postavite ispuštač pare uvlačeći ga prema gore i okrećući u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu.

Topla voda

1. Uključite aparat na način da okrenete ručicu za odabir u položaj  (uključuje se indikaciono svjetlo koje se odnosi na to) (sl. 4). Pričekajte da se indikaciono svjetlo OK uključi (sl. 7).
 2. Postavite posudu ispod ispuštača cappuccina.
 3. Kada se upali indikaciono svjetlo OK, okrenite ručicu za odabir u položaj  (sl. 8) i istovremeno okrenite ručicu za paru (sl. 16). L'acqua calda uscirà dal cappuccinatore.
 4. Da biste prestali sa ispuštanjem tople vode, okrenite u smjeru kazaljki na satu ručicu za paru te postavite ručicu za odabir u položaj .
- Savjetuje se ispuštanje u trajanju od maksimalno 60 sekundi.

ČIŠĆENJE



Opasnost!

- Tijekom čišćenja, nemojte nikada uranjati aparat u vodu: radi se o električnom aparatu.
- Prije početka čišćenja bilo kojeg vanjskog dijela aparata, isključite aparat, izvucite utikač iz utičnice te ostavite da se aparat ohladi.

Čišćenje i održavanje filtera

Svako otprilike 300 kava ili kada kava izlazi iz nosača filtera na kapljice ili ne izlazi potpuno, očistite nosač filtera i filtere za mljevenu kavu na ovaj način:

- Izvadite filter iz nosača filtera
- Odvijte čep filtera (sl.21) u smjeru koji navodi strelica koja se nalazi na istom filteru.
- Izvucite sredstvo za stvaranje kreme iz posude gurajući ga na stranu čepa.
- Uklonite brtvu.
- Isperite sve komponente i brižno očistite metalni filter toplom vodom četkajući jednom četkicom (sl.22). kontrolirajte jesu li otvori na metalnom filteru začepljeni , ako jesu očistite ih pomoću pribadače (pogledajte sl.23).
- Ponovno postavite filter i brtvu na plastični disk kao što prikazuje slika 24. Pripazite da postavite kvaku plastičnog diska unutar otvora brtve koja je prikazana na slici 24.
- Ponovno postavite skup koji se sastavlja u čeličnu posudu (sl.25), provjerite da li je kvaka postavljena u otvor iste podloge.(pogledajte strelicu sl.25).
- Na kraju zavijte čep.

Garancija nema nikakvu važnost ako se čišćenje koje smo gore opisali ne obavi na pravi način.

Čišćenje tušića grijalice

Svako otprilike 300 kava, potrebno je očistiti tušić grijalice kave espresso na ovaj način:

- Uvjerite se da aparat za kavu nije vruć te da je utikač iskopčan;
- Pomoću odvijača, odvijte vijak koji pričvršćuje tušić grijalice espresso (sl.26);
- Izvadite tušić grijalice
- Očistite vlažnom krpom grijalicu (sl.22);
- Očistite tušić toplom vodom trljajući pomoću četkice. Kontrolirajte jesu li otvori nisu začepljeni, ako jesu očistite ih pomoću jedne pribadače. (sl.23).
- Isperite tušić ispod pipe stalno ga četkajući.
- Ponovno montirajte tušić grijalice pazeći da ga pravilno postavite na brtvu.

Garancija nema nikakvu važnost ako se čišćenje koje smo gore opisali ne obavi na pravi način.

Ostalo čišćenje

1. Što se tiče čišćenja aparata ne koristite rastapajuća sredstva ili deterdžente koji grebu.
2. Dovoljno je koristiti vlažnu i mekanu krpu. Redovno očistite kapicu nosača filtera, filtre, sabirnicu kapljica te spremnik za vodu.
Da biste obavili ispražnjivanje sabirnice kapljica, izvadite rešetku na polaganje šalice, uklonite vodu i očistite krpom sabirnicu: na kraju vratite na mjesto sabirnicu za sakupljanje kapljica.
Očistite spremnik za vodu pomoću jedne mekane čistilice da biste mogli bolje očistiti dno.



Opasnost!

Tijekom čišćenja, nemojte nikada uranjati aparat u vodu: radi se o električnom aparatu.

DEKALCIFIKACIJA

Savjetuje se da obavite dekalifikaciju aparata svako otprilike 200 kava. Savjetuje se uporaba dekalifikatora De'Longhi koji se može naći u prodaji. Slijedite ovu proceduru:

1. Napunite spremnik otopinom za dekalifikaciju, koju postizete kada razrijedite dekalifikator vodom na osnovu uputstva koja se navode na kutiji.
2. Okrenite ručicu za odabir u položaj  i pričekajte sve dok se ne upali indikaciono svjetlo za OK.
3. Uvjerite se da nosač filtera nije zakačen te postavite jednu posudu ispod tušića aparata.
4. Okrenite ručicu za odabir u položaju  i pustite da izađe otprilike 1/4 tekućine koja se nalazi u spremniku:

s vremena na vrijeme, okrenite ručicu za paru i pustite da izađe malo tekućine; potom prestanite sa ispuštanjem na način da okrenete ručicu za odabir u položaj  a ostavite tekućinu da reagira u trajanju od otprilike 5 minuta.

5. Ponovite točku 4 još 3 puta, sve dok se potpuno ne isprazni spremnik.
6. Da biste uklonili ostatke otopine i vapnenca, dobro isperite spremnik, napunite ga čistom vodom (bez dekalifikatora).
7. Okrenite ručicu za odabir u položaj  i ispuštajte sve dok se spremnik potpuno ne isprazni.
8. Ponovite operacije 6 i 7 još jedan put.

Da bi se podvukla obaveza da se ovaj otpad odbaci odvojeno, na proizvodu je postavljena oznaka pomične kante za smeće na kojoj se nalaze poprečne crte.



Ovaj je aparat u skladu sa slijedećim CE Smjernicama:

- "Smjernica o niskom naponu" 2006/95/CE i naknadne dopune.
- "EMC Smjernica" EMC 2004/108/CE i naknadne dopune.
- Materijali i predmeti čija je namjena takva da dolaze u kontakt s namirnicama su u skladu s odredbama 1935/2004 Europskog Standarda.

Ako nešto ne bude funkcioniralo...

PROBLEM	MOGUĆI UZROCI	RJEŠENJE
Ne izlazi više kava espresso	Nema vode u spremniku	Napunite spremnik vodom
	Rupice iz kojih izlazi kava su začepljene	Očistite otvore nosača filtera
	Tušić grijalice espresso je začepljen	Obavite čišćenje kao što je navedeno u paragrafu "Čišćenje tušića grijalice"
Kava espresso izlazi u kapljicama sa rubova nosača filtera umjesto iz otvora	Nosač filtera je loše postavljen	Zakačite pravilno nosač filtera i okrećite snažno sve do kraja
	Brtva grijalice espresso je izgubila elastičnost	Zamijenite brtvu grijalice espresso u Centru za servisnu službu
	Rupice otvora na nosačima filtera su začepljene	Očistite rupice na ispuštačima
Kava espresso je hladna	Indikaciono svjetlo OK espresso nije uključeno u istom trenutku u kojem se pritišće prekidač za ispuštanje kave	Pričekajte da se uključi indikaciono svjetlo OK
	Prezagrijavanje nije obavljeno	Obavite prethodno zagrijavanje kao što je navedeno u paragrafu
	Šalice nisu bile prethodno zagrijane	Zagrijte prethodno šalice toplom vodom ili ih ostavite položenima barem 20 minuta na površini za zagrijavanje šalica na poklopcu
Pumpa proizvodi veliku buku	Spremnik za vodu je prazan	Napunite spremnik vodom
	Spremnik je loše postavljen i ventil na njegovom dnu nije otvoren	Lagano pritisnite spremnik na način da se otvori ventil na dnu
Krema na kavi je presvijetla (izlazi prebrzo iz otvora)	Mljevena kava je nedovoljno pritiskana	Povećajte jačinu pritiskanja mljevene kave (sl.10)
	Količina mljevene kave je nedovoljna	Povećajte količinu mljevene kave
	Kava je prekrupno samljevena	Koristite samo kavu koja je samljevena za aparate za espresso kavu
	Kvaliteta mljevene kave nije prikladna	Promijenite kvalitetu mljevene kave
Krema na kavi je pretamna (kava izlazi presporo iz otvora)	Mljevena kava je previše pritiskana	Manje pritisakajte mljevenu kavu
	Količina mljevene kave je previsoka	Smanjite količinu mljevene kave
	Tušić grijalice espresso je začepljen	Obavite čišćenje kao što je navedeno u poglavlju "Čišćenje tušića grijalice espresso kave".
	Filter je začepljen	Obavite čišćenje kao što je navedeno u paragrafu "Čišćenje filtra"
	Presitno mljevenje kave	Koristite samo mljevenu kavu za aparate za kavu espresso
	Samljevena kava je presitna ili je vlažna	Koristite samo mljevenu kavu za aparate za kavu espresso i ne ona smije biti prevlažna
	Kvaliteta mljevene kave nije prikladna	Promijenite kvalitetu mljevene kave u prahu
Ne stvara se mliječna pjena dok se priprema cappuccino	Mlijeko nije dovoljno hladno	Uvijek koristite mlijeko na temperaturi iz hladnjaka
	Ispuštač cappuccina je prljav	Brižno očistite rupice na ispuštaču cappuccina, posebice one koje su prikazane na slici 20